



541

6/S • 7/M • 8/L • 9/XL • 10/XXL

Regulation (EU) 2016/425



Tested size: S(6), M(7), L(7), XL(8), XXL(8)

EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Särkinenlemente 3, Helsinki, 00211, Finland
Notified Body No.0598

Made in Malaysia

-Authorized Representative / Importer

(EU) SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, Netherlands

-Manufacturer

(JP) SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor

(US) SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

(CA) SHOWA
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

(AU) SHOWA
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showagroup.com

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

EN 420:2003+A1:2009
Level 5

EN 388:2016
4342B

مطاطر ميكانيكية

Dexterity

Dexterité

Fingerfertigkeit

Destreza

Destreza

Soepelheid

Kätevyyt

Fingerkänsla

Fingerfølsomhet

manualnosć

Hassasiyet

مطاطرة

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Riscos mecânicos
Riscos mecânicos
Mechanische risico's
Suojaa mekanisilta vaaroilta
Mekaniska risker
Mekaniske risici
Mekaniske farer
zagrożeniami mechanicznymi
Mekanik riskler

مطاطر ميكانيكية

EN 388:2016

4342B

نکل

Abrasion
Abrasion
Abrieb
Abrasion
Abrasion
Abrasion
Schuhweerstand
Handlichkeit
Nötigungsähigkeit

قطع

Cut
Coupure
Weiterreißen
Taglio
Corte
Rasgo
Schnitwerstand
Vilto
Skärbeständighet

نفڑ

Tear
Déchirure
Weiterreißen
Strappo
Desgarro
Rasgo
Scheuerweerstand
Represa
Rivhällfasthet

نفڑ

Puncture
Perforation
Durchstich
Perforazione
Perforación
Perfuración
Werstand tegen perforatie
Punkteringsmotstånd
Gummihulmungsmodstand
Punktering motstånd
przebijecie

نفڑ

Cut
Coupure
Weiterreißen
Strappo
Desgarro
Rasgo
Scheuerweerstand
Represa
Rivhällfasthet

نفڑ

Cut EN ISO 13997
Coupe
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijscherstand
Vilto
Skärbeständighet
Skarefasthed

نفڑ

Min. 0 Max. 4

N/A Min. 0 Max. 5

Min. 0 Max. 4

Min. 0 Max. 4

N/T Min. X Max. A

*N/A: Not Applicable
*N/T: Not Tested

Min. 1 Max. 5

-Authorized Representative / Importer

(EU) SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, Netherlands

-Manufacturer

(JP) SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor

(US) SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

(CA) SHOWA
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

(AU) SHOWA
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showagroup.com

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

EN

Liner: High performance polyethylene (HPPE), Polyester, Other
Coating: Polyurethane

- May cause latex allergies.
- In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately.
- Protection against mechanical risks.
- Do not use where there are chemical, electrical, thermal or entanglement risks.
- The performance levels apply to the coated surface only.
- Highly stretchable glove, the sizes are in conformance with EN 420+A1 when worn.
- Store in a dry place, away from the light.
- Wash at 40°C max.
- No change in performance after 3 wash cycles.

DE

Trägergewebe: Hochleistungs-Polyethylen (HPPE), Polyester, Anderes

Beschichtung: Polyurethan

- Kann Latexallergien hervorrufen.
- Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Schutz gegen mechanische Risiken.
- Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken.
- Die Leistungsmerkmale beziehen sich nur auf die beschichtete Oberfläche.
- Hochdehnbarer Handschuh, die Größen sind in Übereinstimmung mit EN 420+A1, wenn getragen.
- Trocken und vor Licht geschützt lagern.
- Waschen bei max. 40°C.
- Keine Änderung in der Leistung nach 3 Waschzyklen.

ES

Forro: Polietileno de alta densidad (HPPE), Poliéster, Otros

Recubrimiento: Poliuretano

- Puede causar alergia al látex.
- En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato.
- Protección contra riesgos mecánicos.
- No utilizar si hay riesgos químicos, eléctricos, térmicos o enredo.
- Los niveles de rendimiento sólo son aplicables a la superficie recubierta.
- Guante muy elástico, las tallas son en conformidad con EN 420+A1 cuando se usa.
- Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad.
- Lavado a 40°C max.
- No hay cambios en el rendimiento después de 3 ciclos de lavado.



ANSI/ISEA 105-2016
Test Method: ASTM F 2992-15

Test Result: 545 grams

Classification for Cut Resistance

Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Weight grams	200 ≤	500 ≤	1000 ≤	1500 ≤	2200 ≤	3000 ≤	4000 ≤	5000 ≤	6000 ≤

FR

Tricot: Polyéthylène à haute performance (HPPE), Polyester, Autres
Enduction: Polyuréthane

- Peut provoquer des allergies au latex.
- En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement.
- Protection contre les risques mécaniques.
- Ne pas utiliser là où il y a des risques chimiques, électriques, thermiques ou de happement.
- Les niveaux de performance s'appliquent à la surface revêtue seulement.
- Gant très extensible, dimension conforme EN 420+A1 une fois porté.
- Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité.
- Laver à 40°C max.
- Pas de changement dans la performance après 3 cycles de lavage.

IT

Fodera: Polietilene ad elevata prestazione (HPPE), Poliestere, Altro
Rivestimento: Poliuretano

- Può causare allergie al lattice.
- In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica.
- Protezione contro i rischi meccanici.
- Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, termici o di restare impigliati.
- Le prestazioni si applicano solo alla superficie rivestita.
- Guanto altamente elastico, le taglie sono in conformità con EN 420+A1 in caso di usura.
- Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità.
- Lavare a 40°C massimo.
- Nessun cambiamento nelle prestazioni dopo 3 cicli di lavaggio.

PT

Forro: em polietileno de elevadas performances (HPPE), Poliéster, Outros

Revestimento: Poliuretano

- Pode causar alergia ao latex.
- No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente.
- Protecção contra os riscos mecânicos.
- Não utilizar em caso de riscos químicos, elétricos, térmicos ou emaranhamento.
- Os níveis de desempenho aplicar à superfície revestida apenas.
- Luva altamente esticável, os tamanhos estão em conformidade com a EN 420+A1 em caso de desgaste.
- Conservar ao abrigo da luz e da humidade.
- Lavar a 40°C max.
- Nenhuma alteração no desempenho após 3 ciclos de lavagem.

NL

Voering: high-performance polyethyleen (HPPE), Polyester, Overige
Coating: Polyurethaan

- Kan latexallergieën veroorzaken.
- In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Bescherming tegen mechanische risico's.
- Niet gebruiken als er chemische, elektrische, thermische of combinatie van vernoemde risico's zijn.
- De prestatieniveaus hebben alleen betrekking op het gecoate oppervlak.
- Zeer rekbare handschoen, de maten zijn in overeenstemming met de EN 420+A1 tijdens het dragen.
- Bewaren op een donkere en droge plaats.
- Wassen op 40°C max.
- Geen verandering qua prestatie na 3 wasbeurten.

SV

Foder: Hög prestanda polyeten (HPPE), Polyester, Övrigt
Beläggning: Polyuretan

- Kan orsaka latex allergi.
- Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående.
- Skydd mot mekaniska risker.
- Använd inte där det är kemiska, elektriska, termiska risker, eller om det finns risk att fastna i rörliga delar.
- Testresultat och prestanda gäller endast för belagd yta.
- Mycket töjbart handske, storlekar är i överensstämmelse med EN 420+A1 när den används.
- Förvaras torrt och skyddad mot ljus.
- Tvättas i max 40°C.
- Ingen förändring i prestanda efter 3 tvättcykler.

NO

För: Høy kvalitets polyetylen (HPPE), Polyester, Andre

Belegg: Polyuretan

- Kan forårsake latexallergi.
- Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktet umiddelbart.
- Beskyttelse mot mekaniske farer.
- Må ikke brukes der det er kjemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for å hekte seg fast.
- Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten.
- Svært tøyelig hanske, størrelsene er i samsvar med EN 420+A1 når den er i bruk.
- Lagres på et tørt, mørkt sted.
- Vask på 40°C maks.
- Ingen endring i ytelse etter 3 vaskesykluser.

TR

Astar: Yüksek performanslı polietilen (HPPE), Polyester, Diğer
Kaplama: Poliüretan

- Lateks alerjiye neden olabilir.
- Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.
- Mekanik risklere karşı koruma.
- Kimyasal, elektriksel, termal veya eldivenin makinelere kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayınız.
- Performans seviyeleri, sadece kaplanmış yüzey için geçerlidir.
- Yüksek derece gergin eldiven, giyildiğinde boyutları EN 420+A1 ile uyum içindedir.
- Isıktan uzak, kuru bir yerde saklayınız.
- Maksimum 40°C 'de yıkayınız.
- 3 yıkama sonrasında eldiven performansında değişiklik olmaz.

FI

Vuori: Polyeteeni (HPPE), Polyesteri, muut
Pinnointe: Polyuretaani

- Saattaa aiheuttaa luonnonkumi allergiaa.
- Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi.
- Suojaus mekaanisia riskejä vastaan.
- Älä käytä jos on kemiallisia, sähkö-, lämpö-tai takertuminen riskejä.
- Suoritustasot koskevat vain päälystettyä pintaan.
- Hyvin venyvä käsine, koot ovat EN 420+A1 mukaisia kun kuluneet.
- Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa.
- Pesu 40°C max.
- Ei muutoksia suoritustasoissa 3 pesun jälkeen.

DA

Liner: high performance polyethylene (HPPE), Polyesterstrikk, Andet

Belægning: Polyurethan

- Kan forårsage latex-allergi.
- I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance.
- Beskyttelse mod mekaniske risici.
- Må ikke anvendes, hvor der er kemisk, elektrisk, termisk eller sammenfiltrings risici.
- En ideelle anvendelse på den coatede overflade alene.
- Handske med stor strække evne, størrelserne er i overensstemmelse med EN 420+A1 ved brug.
- Opbevares på et tørt og mørkt sted.
- Vask ved 40°C max.
- Ingen ændring i ydelse efter 3 gange vask.

PL

wkład: Polietylen o wysokiej wydajności (HPPE), Polyester, Inne

Oblanie: Poliuretan

- Może powodować lateksowe alergie.
- W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej.
- Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.
- Nie należy stosować w środowisku, w którym występują chemiczne, elektryczne lub termiczne zagrożenia.
- Poziom odporności dotyczy tylko części powlekanej.
- Wysoka rozciągliwa rękawica, rozmiary są zgodne z normą EN 420+A1 podczas użytkowania.
- Przechowywać w suchym ciepłym miejscu.
- Prać w temperaturze do 40°C.
- Bez zmian właściwości nawet po 3 cyklach prania.

البطانة: بولي إيثيلين عالي الأداء (HPPE)، بوليستر، مواد أخرى
غلاف: بولي بورشين

AR

- قد يسبب حساسيات ضد اللاتكس.
- في حالة الإصابة برد فعل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور.
- حماية من المخاطر الميكانيكية.
- لا تستخدمنها حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية أو التشاربات.
- مستويات الأداء تطابق على السطح المغطى فقط.
- قفازات قابلة للتمدد للغاية، واجهاتها تتوافق مع EN 420+A1 عند ارتدانها.
- قم بتخزينها في مكان جاف بعيداً عن الماء.
- تغسل بدرجة حرارة 40 ° مئوية كحد أقصى.
- لا تغير في الأداء بعد دورات الغسيل الثلاثية.